

# 日治時期戶籍登記 法律及用語編譯之三



世帯主

隱居

隱居



胡蘆墩街



世帯主



世帯主



日韓流僑調

中華民國

大肚

外僑戶口清

民國三十五年五月

中華民國103年

表 所 表 查



十六、失蹤宣告申請	四
十七、繼任戶長申請	四
十八、推定戶長相續人廢除申請	五〇
十九、指定戶長繼任人申請	五一
二十、入籍申請	五二
二十一、離婚申請	五五
二十二、拒絕復籍申請	五六
二十三、廢家申請	五六
二十四、失蹤宣告申請	五七
二十五、創立新戶申請	六〇
二十六、廢(絕)家復戶申請	六三
二十七、轉籍申請	六四
二十八、就籍申請	六六
二十九、國籍取得申請	六七
三十、國籍喪失申請	六七
三十一、戶口調查簿記載(申請)事項變更(更正)申請	六八
三十二、寄留申請	七一
三十三、轉寄留申請	七五
三十四、寄留退去(遷回本籍)申請	七六
三十五、就籍聲請	七九
三十六、姓名變更聲請	八〇
○關於日本人與台灣人結婚事項之申請書格式	八〇
一、子被認領申請	八一
二、收養申請	八二
三、終止收養申請	八三
四、結婚申請	八四
五、婿養子申請	八四
六、招入夫結婚申請	八五
七、離婚申請	八五
八、入籍申請	八五

第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

人口動態小票記入事項

人口動態小票記入事項	
一出生居	複產兒別 父母ノ生年月日 父母種族別
二死亡居	複產兒ノ一方ガ死産ノ場合。其旨 六歳未滿ノ場合。嫡、庶、子別 配偶關係。離別、死別、有配、未婚別 自殺ノ場合。因由、手段
三婚姻居	夫妻種族別 再婚ナル場合。死、離別
四離姻居	種族別 婚姻年月日
五寄留居	族種別
六寄留退去居	種族別。出生年月日

以上六種ノ居書ハ戶籍取扱官署ニ於テ人口動態小票作成上必要事項ナルニ付居書作成ニ當リ各該當事項ヲ欄外適宜ノ場所ヘ必ず記入ノ上進達スル様警察官ニ於テ注意セラタシ

第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

死 産 報 告	
死胎ノ性別及嫡庶子ノ別	男 嫡出子
本籍又ハ籍	臺北州臺北市旭町三十五番地
死生兒ノ父(子ナルトキハ母)ノ住所、種族、職業、氏名	福、苦力、陳查某 臺北州臺北市松山三百五十番地
複產兒ノ別	複產兒二非又
死胎分娩ノ年月日	昭和十七年七月三十日
死體分娩ノ場合	臺北州臺北市松山三百五十番地
妊娠月數	七ヶ月
父母ノ生日	大正二年十二月十日生 大正十二年三月五日生

右報告又 昭和十七年八月一日  
巡査 何何警察官吏派出所勤務  
警察署長 大鹽牧次 殿 (印)



第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

○日本人申請書格式  
依據戶口規則辦理  
一、寄留申請

(一) 日本人來台灣初設戶籍寄留例

姓名、生年月日 安藤忠太 明治四十三年九月十日生	職業 製糖會社酒精係	本籍 福島縣河沼郡廣瀨村大字合川字場化五番地	寄留地 臺北州嘉義郡水上庄南靖五番地	及世帶主ノ姓名 安藤忠太	戶籍上地位 安藤德三ノ三男	父母ノ姓名 安藤德三 安藤梅子	出生別 三男	寄留ノ年月日 昭和十二年六月二十日	寄留ノ場所 ナシ	寄留者ノ家族				世帶主ノ續柄 妻	姓名 安藤道子	生年月日 大正五年十月五日	職業 ナシ	父母ノ姓名 父佐佐木文造 母佐佐木フミ	出生別 四女	舊寄留地 ナシ	事 豫備役陸軍騎兵上等兵	記 右及御届候也 昭和十二年六月二十五日 届出人 世帶主 郡守 安藤忠太 殿
										月日	月日	月日	月日									

(二) 日本人夫在台有寄留地家族(遷入寄留例)

姓名、生年月日 佐佐木君子 大正二年六月十日生	職業 臺南州巡查	本籍 龍木縣天草郡龍場村大字養場三十九番地	寄留地 臺南州嘉義郡大林庄大湖百四十番地	及世帶主ノ姓名 佐佐木文太郎	戶籍上地位 佐佐木力平ノ婦	父母ノ姓名 父 澤田社吉 母 澤田あい	出生別 三女	寄留ノ年月日 昭和十二年六月二十日	寄留ノ場所 妻トシテ ナシ	寄留者ノ家族				世帶主ノ續柄 長男	姓名 正佐昭木	生年月日 昭和十年九月三日	職業 ナシ	父母ノ姓名 父佐佐木太郎 母佐佐木君子	出生別 長男	舊寄留地 ナシ	事 右及御届候也 昭和十二年六月二十七日 届出人 世帶主 分室主任 佐佐木文太郎 殿	記
										月日	月日	月日	月日									

(三) 轉寄留例 (警察管轄區外)

姓名、生年月日 齊藤己代吉 明治四十年五月二十日生	職業 臺南州巡查	本籍 宮城縣仙臺市本町通十三番地	寄留地 臺南州嘉義市堀川町二十五番地	及世帶主姓名 齊藤己代吉	戶籍上地位 戶主	父母姓名 齊藤太助 齊藤乃也	出生別 三男	寄留ノ年月日 昭和十二年六月二十日	舊寄留ノ留場合地 臺南州臺南市桶盤淺百五十番地	寄留ノ年月日 昭和十二年六月二十日	寄留者ノ姓名 ナシ	世帶主ノ續柄 ト	家族ノ者 月年日 月年日 月年日 月年日	事 兵役關係ナシ	記 右及御届候也 昭和十二年六月二十五日 届出人 世帶主 警察署長 齋藤己代吉 殿
					父母姓名 齊藤太助 齊藤乃也	出生別 三男									

(四) 同居寄留人、雇人轉寄留例

姓名、生年月日 庄司三郎 大正十年六月八日生	職業 中學校生徒	本籍 福岡縣企救郡東谷村大字呼野千百番地	寄留地 臺南州嘉義市宮前町三丁目百六十番地	及世帶主姓名 下田貞一	戶籍上地位 庄司梅吉	父母姓名 庄司梅吉 庄司ふみ	出生別 長男	寄留ノ年月日 昭和十二年六月二十日	舊寄留ノ留場合地 臺南州臺南市本町二丁目二百六十五番地柏木三郎方	寄留ノ年月日 昭和十二年六月二十日	寄留者ノ姓名 ナシ	世帶主ノ續柄 ト	家族ノ者 月年日 月年日 月年日 月年日	事 兵役關係ナシ	記 右及御届候也 昭和十二年六月二十六日 届出人 世帶主 警察署長 下田貞一 殿
					父母姓名 庄司梅吉 庄司ふみ	出生別 長男									

第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

二、轉寄留申請

(一) 同一警察官署轄區內例

轉寄留申請 姓名 中島仁太郎 本籍及姓名 本籍 大分縣宇佐郡高家村上高家五十三番地 戶主ノ姓名 姓名 中島仁太郎 新寄留地 臺南州嘉義市元町一丁目三十五番地 舊寄留地 臺南州嘉義市宮前町二丁目六十五番地 轉寄留ノ年月日 昭和十二年六月二十日		姓名 中島仁太郎	
		本籍及姓名 本籍 大分縣宇佐郡高家村上高家五十三番地 戶主ノ姓名 姓名 中島仁太郎	
記事 一、妻 中島靜枝 二、長女 中島嘉子 三、次男 中島靖 後備役陸軍歩兵伍長		右及御届候也 昭和十二年六月二十五日 届出人 中島仁太郎 警察署長 殿	

三、寄留退去申請

(二) 戶籍遷回日本例

寄留退去申請 姓名職業 島田三郎 職業 臺南州屬 本籍籍名 長野縣南安曇郡穂高町六千二百番地 戶主ノ姓名 島田大一郎 寄留地 臺南州臺南市本町二丁目百三十番地 世帶主ノ姓名 島田三郎 退去ノ年月日 昭和十二年六月二十日地		姓名 島田三郎	
		本籍籍名 長野縣南安曇郡穂高町六千二百番地 戶主ノ姓名 島田大一郎 寄留地 臺南州臺南市本町二丁目百三十番地 世帶主ノ姓名 島田三郎	
記事 共ニ家ニ去ル 退去者トノ續柄 姓名 島田富美子 妻 島田百合子 長女 ナシ 職 業 ナシ		右及御届候也 昭和十二年六月二十五日 届出人 (戶主世帶主) 島田三郎 警察署長 殿	

四、婚姻申請

(一) 妻無寄留地例

姓名、生年月日	小林保	夫	花井千代子	妻
	明治四十三年十月二十六日生		大正二年八月三日生	
職業	臺南州巡查		職業 ナシ	
本籍	島根縣東伯郡下鄉村大字杉下六百三百番地		龍本縣下益城郡杉合村大字杉島百番地	
寄留地	臺南州嘉義郡水上庄水上百番地		寄留地 ナシ	
戶主ノ姓名	小林賢市		花井幸吉	
父母ノ姓名	父 小林賢市 母 小林むさ		父 花井幸吉 母 花井うめ	
出生別	出生別三男		出生別長女	
初婚再婚ノ別	初婚		初婚	
婚姻ノ年月日	昭和十二年六月二十日			
記事	夫卜共二寄留			
右及御届候也	昭和十二年六月二十五日 届出人 小林保			
郡守	殿			

(二) 夫妻二方均有寄留地例

姓名、生年月日	佐久間一太	夫	板本乙女	妻
	大正元年六月五日生		大正六年七月一日生	
職業	制糖會計庶務係		職業 小學校訓導	
本籍	龍本郡池郡迫門村大字西迫門九百番地		龍本縣下益城郡年福村下草野三十九番地	
寄留地	臺南州嘉義郡大林庄大湖百三十番地		寄留地 臺南州嘉義郡水上庄南靖五十番地	
戶主ノ姓名	佐久間要造		板本榮藏	
父母ノ姓名	父 佐久間洋一 母 佐久間君枝		父 板本榮藏 母 板本はつ	
出生別	出生別長男		出生別四女	
初婚再婚ノ別	初婚		初婚	
婚姻ノ年月日	昭和十二年六月二十日			
記事	婚姻卜同時二妻ノ寄留地ハ自然消滅シ 夫卜共二寄留			
右及御届候也	昭和十二年六月二十五日 届出人 佐久間一太			
分室主任	殿			

第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

五、離婚申請

(一) 夫妻二方均有寄留地例

記	事	右及御届候也 昭和十二年六月二十五日 届出人 速署人	夫 兵頭俊春	妻 兵頭俊春
		妻ハ桶盤淺五十二番地古明地信成方ニ寄留地アリ離婚後 モ引續キ寄留ス	夫 兵頭俊春	妻 兵頭俊春
離婚ノ年月日	昭和十二年三月十日	協議上		
離婚ノ事由	協議上			
復籍シタル家ノ 戸主ノ本籍及姓名	本籍 東京市麴町區元園町一丁目百番地 姓名 西田文磨			
寄留地	本籍 東京市京橋區銀座三丁目五番地 寄留地 臺南市東門町一丁目百二十番地			
出生別	父 兵頭一成 出生別五男 母 兵頭楠子	父 西田又一 出生別三女 母 西田胡子		
父母ノ姓名	父 兵頭一成 職業 寫真業	父 西田又一 職業 ナシ		
姓名、生年月日	姓名 兵頭俊春 明治四十三年六月七日生	姓名 西田はな子 明治四十年一月二十日生		
職	職業 寫真業	職業 ナシ		
父母ノ姓名	父 兵頭一成 出生別五男 母 兵頭楠子	父 西田又一 出生別三女 母 西田胡子		
出生別	父 兵頭一成 出生別五男 母 兵頭楠子	父 西田又一 出生別三女 母 西田胡子		
父母ノ姓名	父 兵頭一成 職業 寫真業	父 西田又一 職業 ナシ		
姓名、生年月日	姓名 兵頭俊春 明治四十三年六月七日生	姓名 西田はな子 明治四十年一月二十日生		
職	職業 寫真業	職業 ナシ		
父母ノ姓名	父 兵頭一成 出生別五男 母 兵頭楠子	父 西田又一 出生別三女 母 西田胡子		
出生別	父 兵頭一成 出生別五男 母 兵頭楠子	父 西田又一 出生別三女 母 西田胡子		
父母ノ姓名	父 兵頭一成 職業 寫真業	父 西田又一 職業 ナシ		
姓名、生年月日	姓名 兵頭俊春 明治四十三年六月七日生	姓名 西田はな子 明治四十年一月二十日生		
職	職業 寫真業	職業 ナシ		

六、出生申請

(一) 婚生子女出生例

記	事	右及御届候也 昭和十二年六月二十五日 届出人 郡守	父(母) 野田秀雄	母 野田幸子
		夫 野田秀雄	妻 野田幸子	
出生ノ場所	寄留地ニ同ジ			
出生ノ姓名	父 野田秀雄 職業 臺南州技手 母 野田幸子			
寄留地	本籍 鹿兒島縣鹿兒北新照院町七十二番地 寄留地 臺南州嘉義郡民雄庄民雄百六十番地 戶主 野田進			
父母ノ本籍	本籍 鹿兒島縣鹿兒北新照院町七十二番地 寄留地 臺南州嘉義郡民雄庄民雄百六十番地			
父母ノ姓名	父 野田秀雄 職業 臺南州技手 母 野田幸子			
出生別及男女ノ別	長 女			
姓名、生年月日	野田愛子 昭和十二年六月十五日生			
職	職業 臺南州技手			

(二) 妾出生子女出生例

姓名、生年月日		井上正一 昭和十二年六月二十日生	
出生別及男女ノ別		庶子男	
父母ノ本籍	父 本籍	龍本縣八代郡文政村大字兩出百三十五番地	
寄留地	寄留地	臺南州嘉義郡水上庄南靖五番地	
寄留地	本籍	龍本縣玉氏郡坤尾村大字原四百八十三番地	
寄留地	寄留地	臺南州嘉義郡水上庄南靖三百六十五番地	
戶主ノ姓名	戶主	井上貞男	
父母ノ姓名	父 井上政次	職業	銀行員
職業	母 上田イ子		
出生ノ場所	臺南州嘉義市榮町一丁目二十八番地藤田醫院		
記	事 父卜共二寄留		
<p>右及御届候也</p> <p>昭和十二年六月二十五日</p> <p>届出人</p> <p>父(母) 井上政次 (EP)</p> <p>郡守 殿</p>			

産兒取扱者 産婆山口ハル (EP)

(三) 私生子女出生例

姓名、生年月日		植田義一 昭和十二年六月二十日生	
出生別及男女ノ別		男	
父母ノ本籍	本籍	廣島縣廣島市宇品町百八十五番地	
寄留地	寄留地	臺南州嘉義郡水上庄南靖五番地	
寄留地	寄留地	臺南州嘉義郡水上庄南靖五番地	
戶主ノ姓名	戶主	植田半作	
父母ノ姓名	父		
職業	母 植田桃子	職業	女給
出生ノ場所	臺南州嘉義市榮町二丁目二十八番地		
記	事 母卜共二寄留又		
<p>右及御届候也</p> <p>昭和十二年六月二十八日</p> <p>届出人</p> <p>父(母) 植田桃子 (EP)</p> <p>郡守 殿</p>			

産兒取扱者 花井梅子 (EP)

第四章 日治時期戶籍登記申請書格式

七、死亡申請

(一) 一般死亡例

死		亡		届	
姓名、生年月日	吉村芳雄	明治三二年五月二十日生	本籍	島根縣美濃郡吉田町字久城五番地	
男女別、職業	男	職業	文房具商	寄留地	臺南州嘉義郡新巷庄崙子三番地
死亡ノ場所	臺南州嘉義市北門町六丁目二十五番地 嘉義醫院		死亡ノ年月日	昭和十二年六月一日午前六時	
死	因		病死腸チブス		
主治醫	官廳奉職醫 鈴木賢次(診)		主治醫 一官廳奉職醫 二公醫 三開業醫 四醫生ノ別		
右及御届候也					
昭和十二年六月三日					
届出人					
世帯主 吉村熊太郎 (印)					
郡守 殿					

依據戶籍法辦理

八、戶口調查簿記載(申請)事項變更(更正)申請

(一) 本籍及親屬稱謂變更例

戶口調查簿記載(届出)		事項變更(訂正)届	
姓名	鹽見常吉	本籍	京都府天田郡廣我村字中百九番地
寄留地	臺南州嘉義郡中埔庄中埔二番地	及戶主ノ姓名	戶主 鹽見常吉
變更(訂正)事項	一、本籍京都府天田郡廣我村字中百番戶ヲ前欄本籍ノ通 二、本籍戶主トノ續柄鹽見春雄ノ長男トアルヲ戶主ト變更ス		
許可ノ年月日	昭和 年 月 日		
右及御届候也			
昭和十二年六月六日			
届出人 鹽見常吉 (印)			
郡守 殿			



九、出生申請

(一) 在本籍為戶長婚生子女出生例

<p>出生 届</p> <p>(本籍戶主ナル父ヨリ届出ノ例)</p>	<p>本籍 熊本縣下益城郡宮下村大字宮口百番地戶主</p> <p>父 臺南州廳 岩本良一</p> <p>母 無業 みさを</p> <p>長男 禮一</p> <p>出生ノ時 昭和十二年六月五日午前七時三十分</p> <p>出生ノ場所 臺南州嘉義市堀川町二十五番地</p> <p>右出生及届出候也</p> <p>昭和十二年六月十五日</p> <p>所在 臺南州嘉義市堀川町二十五番地</p> <p>届出人 父 岩本良一 (印)</p> <p>明治四十年七月十日生</p>
------------------------------------	---

村長 殿

(二) 在本籍非戶長婚生子女出生例

<p>出生 届</p>	<p>本籍 宮城縣仙臺市殿町一丁目二十番地</p> <p>戶主 飯塚太助 長男</p> <p>父 臺南州技手 飯塚兵太</p> <p>母 無業 弘子</p> <p>長男 乙男</p> <p>出生ノ時 昭和十二年六月五日午後十時三十分</p> <p>出生ノ場所 臺南州臺南市桶盤淺百二十番地</p> <p>右出生及届出候也</p> <p>昭和十二年六月十二日</p> <p>所在 臺南州臺南市桶盤淺百二十番地</p> <p>届出人 父 飯塚兵太 (印)</p> <p>明治四十五年三月十日生</p>
-------------	--

市長 殿

(三) 妾生子女出生例

出生	本籍 東京市日本橋區通三丁目百二十番地
出生	戶主 伊澤一平 長男
出生	父 南洋銀行頭取 伊澤 茂
出生	本籍 東京市麴町區平河町一丁目四十番地
出生	戶主 吉本大兵衛 三女
出生	母 無業 吉本花子
出生	庶子男 光雄
出生ノ時	昭和十二年六月五日午前八時
出生ノ場所	臺南州嘉義市榮町一丁目二十八番地 勝田醫院
右出生及屆出候也	
	昭和十二年六月十六日
所在	臺南州嘉義市宮前町二丁目十五番地
屆出人	父 伊澤 茂 (EP)
	明治三十年六月五日生
區長 殿	
右光雄ノ入籍ニ同意ス	
戶主	伊澤一平 (EP)
	明治三年九月五日生

(四) 私生子女出生例

出生	本籍 鹿兒島日置郡串木村大字串木五番地
出生	戶主 古木宏 五女
出生	母 女 給 古木つや子
出生	子 女 春枝
出生ノ時	昭和十二年六月五日午前四時五十分
出生ノ場所	臺南州嘉義市榮町二丁目八番地
右出生及屆出候也	
	昭和十二年六月十五日
所在	臺南州嘉義市榮町二丁目八番
屆出人	母 古木つや子 (EP)
	明治四十年九月十日生
村長 殿	
右春枝ノ入籍ニ同意ス	
戶主	古木 宏 (EP)
	明治二十年三月十二日生